

Uchwała Nr IV/29/2007
Sejmiku Województwa Opolskiego
z dnia 30 stycznia 2007r.

w sprawie przyjęcia Porozumienia o współpracy między Województwem Opolskim (Rzeczpospolita Polska) a Okręgiem Arad (Rumunia)

Na podstawie art. 18 pkt 14 i art. 77 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie województwa (Dz. U. 2001r. Nr 142, poz. 1590 z późn. zm.) Sejmik Województwa Opolskiego uchwala, co następuje:

§ 1

Przyjmuje się Porozumienie o współpracy między Województwem Opolskim (Rzeczpospolita Polska) a Okręgiem Arad (Rumunia), które stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Projekt Porozumienia o współpracy między Województwem Opolskim (Rzeczpospolita Polska) a Okręgiem Arad (Rumunia), o którym mowa w § 1, został uzgodniony z ministrem właściwym do spraw zagranicznych.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Opolskiego.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

/-/ Przewodniczący Sejmiku

Bogusław Wierdak

POROZUMIENIE
o współpracy międzyregionalnej
między
Województwem Opolskim (Rzeczpospolita Polska)
a
Okręgiem Arad (Rumunia)

Województwo Opolskie reprezentowane przez Józefa Sebestę - Marszałka Województwa Opolskiego i Józefa Kotysia- Wicemarszałka Województwa Opolskiego

oraz

Okręg Arad, reprezentowany przez Josifa Matula- Prezydenta Okręgu Arad

zwane dalej Stronami,

- kierując się celami i zasadami Układu między Rzeczpospolitą Polską a Rumunią o przyjaznych stosunkach współpracy sporządzonym dnia 25 stycznia 1993 w Bukareszcie.

- uwzględniając, że celem współpracy międzyregionalnej jest zacieśnienie współpracy między obydwojoma regionami;

-dążąc do nawiązania i rozwinięcia efektywnej współpracy między naszymi społecznościami, organizacjami społecznym, instytucjami i przedsiębiorstwami Województwa Opolskiego i Okręgu Arad

uzgodniły co następuje:

Artykuł 1

Strony będą współpracować na rzecz aktywnego udziału w procesie integracji europejskiej, w tym poprzez wymianę doświadczeń władz samorządowych

w zakresie funkcjonowania w strukturach europejskich i gospodarowania europejskimi funduszami.

Artykuł 2

Strony położą szczególny nacisk na:

- wspieranie współdziałania władz samorządowych obu Stron.*
- rozwój kontaktów w dziedzinie kultury mających na celu wzajemne poznanie się i zrozumienie obu społeczności poprzez organizację wspólnych imprez kulturalnych i wymianę grup artystycznych, organizację wystaw oraz inne formy działalności kulturalnej,*
- rozwój kontaktów osobistych między mieszkańcami regionów, w tym w szczególności kontaktów i wymiany młodzieżowej mając na uwadze ich pozytywny wpływ na stosunki bilateralne oraz proces integracyjny,*
- współpracę pomiędzy szkołami i uczelniami oraz instytucjami badawczymi poprzez wymianę studentów i pracowników naukowych, jak i wspólne prace badawcze,*

Artykuł 3

*Strony będą rozwijać współpracę gospodarczą.
W tym celu strony zobowiązują się*

- wspierać bezpośrednio kontakty między podmiotami gospodarczymi w obu regionach,*
- zapewnić pomoc w pozyskiwaniu partnerów gospodarczych do realizacji wspólnych projektów oraz w pozyskiwaniu inwestorów,*
- wspierać wymianę doświadczeń z zakresu rozwoju przedsiębiorczości.*

Artykuł 4

Strony pozostają otwarte na współpracę w innych dziedzinach mających wpływ na rozwój społeczno-ekonomiczny obu regionów.

Artykuł 5

W celu realizacji niniejszej umowy Strony:

- wyznaczą osoby do kontaktu, których zadaniem będzie pilotowanie współpracy oraz utrzymanie kontaktu z partnerem,*
- uzgadniać będą co roku harmonogram wspólnych przedsięwzięć i projektów współpracy oraz sposoby ich finansowania.*

Artykuł 6

Współpraca odbywać się będzie zgodnie z ustawodawstwem wewnętrznym każdej ze Stron.

Artykuł 7

Ewentualne spory wynikające z interpretacji i realizacji powyższego Porozumienia rozwiązywane będą drogą konsultacji między Stronami.

Artykuł 8

Zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej i stanowią integralną część umowy.

Artykuł 9

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Artykuł 10

Niniejsze Porozumienie zawiera się na okres pięciu lat. Ulega ono automatycznemu przedłużeniu na dalsze pięcioletnie okresy, jeżeli żadna ze Stron nie wypowie go w formie pisemnej na 2 miesiące przed upływem danego okresu obowiązywania.

